

storyweaver Community

معانقات في الحيِّ

Original Publisher: Book Dash
Author: Milly Brouard
Illustrators: JP Brouard, Kalynne Vorster
Translator: sarah al ahmad

Level 1

اسمي جُمانَةُ.
لَقَدْ عانقتُ مُعظمَ الْقِططِ في الْحيِّ الْيومَ!



عانقتُ قِطةَ جارنا مِشمِش.
"مِياو مِياو" قالت مشمش.



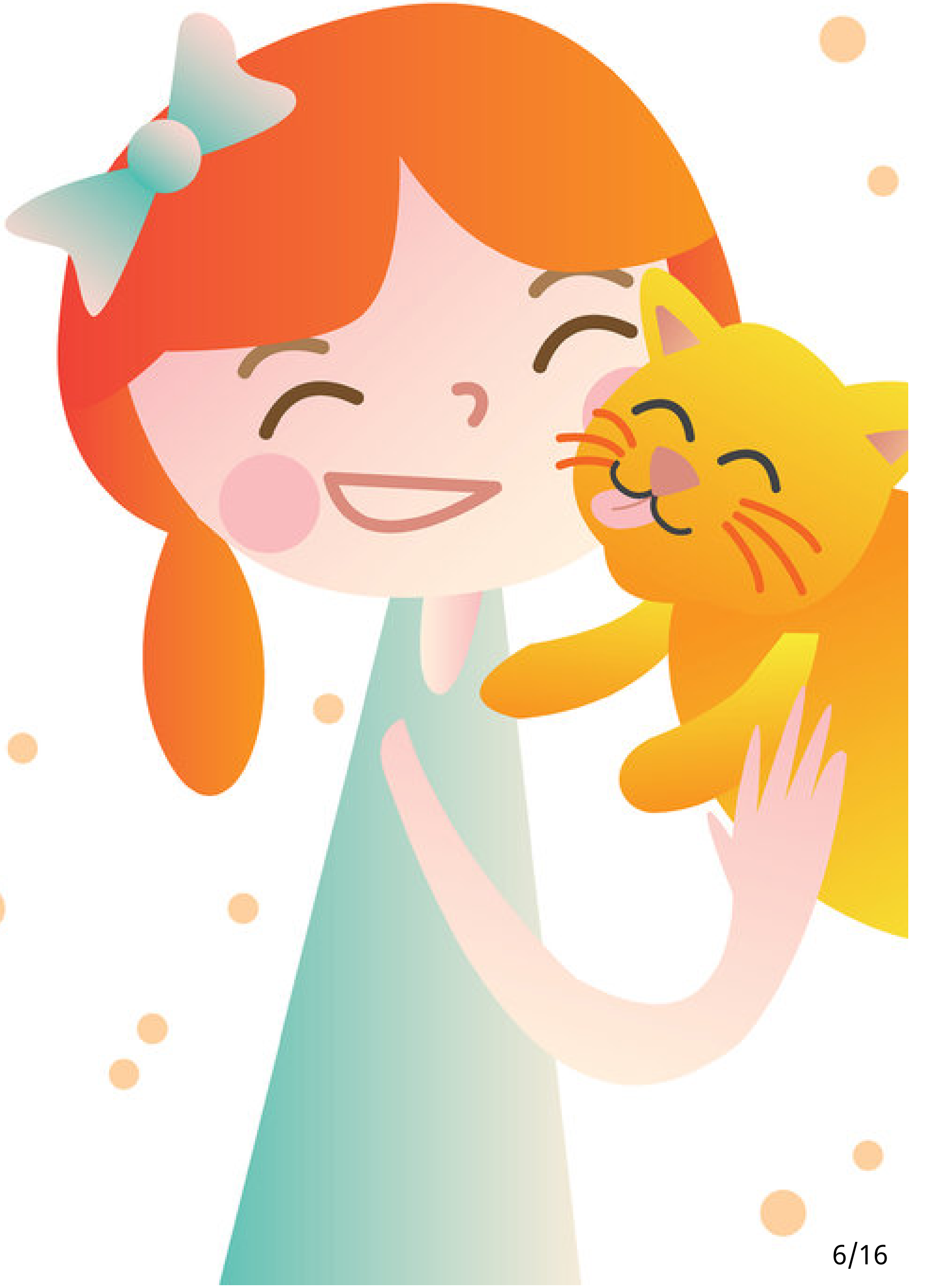
عانقتْ القطةُ التي تعيشُ تحتَ المِقعدِ في الْحديقَةِ.
تَمايلَ الْقِطُ وتمَلَصَ.





عانقتْ قطةَ الأستاذةِ ليلى البرتقاليةَ.

لَعَقَتْ وجهي.
لُب، لُب، لُب.



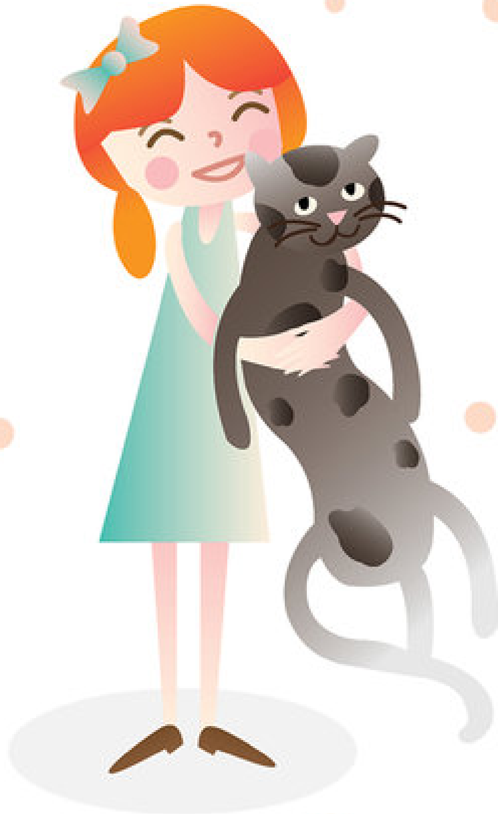


عانقتُ القطةَ الجالسةَ خارجَ مطعمِ السمكِ.
قالَ: "أممممم"

عانقتُ حتى القطَ الغاضِبَ الذي لا يحبُّ العناقَ!
فَعوى وَعوى.



عانقتُ قطةً طويلةً.



عانقتُ قطةً قصيرةً.



عانقت قطةً عجوزًا.



عانقتُ قطةً صغيرةً.





عانقتْ القطةَ الأم.

وعانقتْ كلَّ صغارها.





حاولتْ مُعانقةَ القطِ الكبيرِ في الحديقةِ، ولكنَّ المسؤولَ صاحَ: "لاااا".

في الباصِ، عانقتُ القطَ المختبئَ في حقيبةِ السّيدةِ العجوزِ.

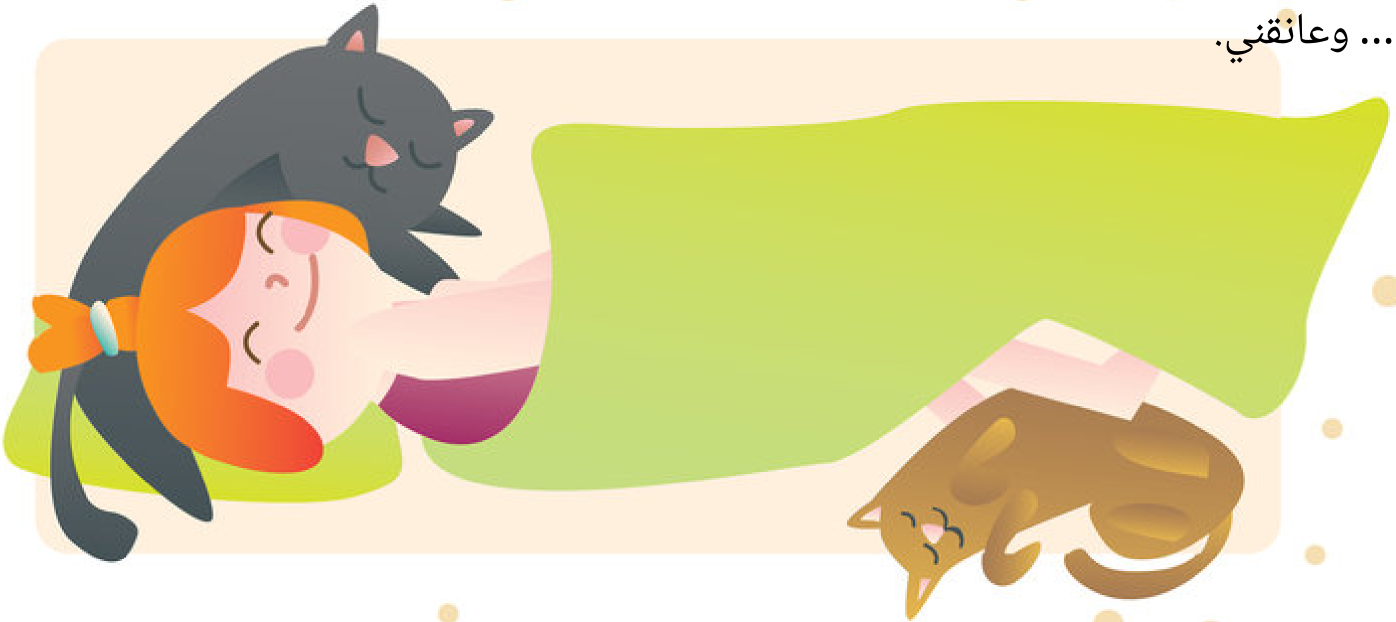
صاحَت السيدةُ: "أووووو"



في الليلِ ذهبتُ للنومِ.
شيءٌ فروي تسللَ داخلَ سريري.



... وعانقني.





Story Attribution:

This story: معانقات في الحيّ is translated by sarah al ahmad . The © for this translation lies with sarah al ahmad, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Hugs in the City', by Milly Brouard . © Book Dash , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: A girl and a cat nuzzling together, by JP Brouard, Kalynne Vorster © JP Brouard, Kalynne Vorster, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Girl hugging three smiling cats, by JP Brouard, Kalynne Vorster © JP Brouard, Kalynne Vorster, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A little girl and a cat nuzzling together, by JP Brouard, Kalynne Vorster © JP Brouard, Kalynne Vorster, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A little girl on a park bench hugging a grey cat, by JP Brouard, Kalynne Vorster © JP Brouard, Kalynne Vorster, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A little girl hugging a chubby yellow cat, by JP Brouard, Kalynne Vorster © JP Brouard, Kalynne Vorster, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A yellow cat licking a little girl's face, by JP Brouard, Kalynne Vorster © JP Brouard, Kalynne Vorster, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A little girl hugging a smiling brown cat, by JP Brouard, Kalynne Vorster © JP Brouard, Kalynne Vorster, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A little girl hugging a brown cat who is trying to get away, by JP Brouard, Kalynne Vorster © JP Brouard, Kalynne Vorster, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A little girl hugging a long black cat and a short black cat, by JP Brouard, Kalynne Vorster © JP Brouard, Kalynne Vorster, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: A little girl hugging an old and a young cat, by JP Brouard, Kalynne Vorster © JP Brouard, Kalynne Vorster, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Page 11: A little girl hugging a big grey smiling cat in a park, and three little kittens, by JP Brouard, Kalynne Vorster © JP Brouard, Kalynne Vorster, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: A man in uniform, and a girl sipping juice in front of a cage with two lions inside, by JP Brouard, Kalynne Vorster © JP Brouard, Kalynne Vorster, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: A little cat hiding in a bag and peeping out, by JP Brouard, Kalynne Vorster © JP Brouard, Kalynne Vorster, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: A little girl tired and yawning on her bed, with a cat getting inside the covers, by JP Brouard, Kalynne Vorster © JP Brouard, Kalynne Vorster, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: A little smiling girl sleeping with two cats in her bed, by JP Brouard, Kalynne Vorster © JP Brouard, Kalynne Vorster, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Little girl hugging a big grey smiling cat in a park, by JP Brouard, Kalynne Vorster © JP Brouard, Kalynne Vorster, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

معانقات في الحيِّ
(Arabic)

هذه جمانة وهي عانقت معظم القطط في الحي

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.